



Berlin, 04 sentyabr 2020

Federal Xarici İşlər Nazirliyinin „Şərqlə Tərəfdaşlığı ölkələri və Rusiyada vətəndaş cəmiyyəti ilə əməkdaşlığın inkişaf edilməsi“ proqramına dair izahatlar

Şərqlə Tərəfdaşlığı ölkələri və Rusiyada vətəndaş cəmiyyəti ilə əməkdaşlığın inkişaf edilməsinə dair proqram vətəndaş cəmiyyətinin təşkilatlarına və həmin təşkilatlarda fəaliyyət göstərən vətəndaşlara onların mərkəzi aktyor və dövlət fəaliyyəti üzrə mühüm tərəfdaş kimi rolunun mənimsəməsinə və bölgələrdə davam edən keçid proseslərinin dəstəklənməsinə imkan verir.

Federal Hökumət xarici mədəniyyət və təhsil siyasətinin alətləri ilə milli sərhədləri aşan qeyri-siyasi məkanda millətlərin arzularına və travmalarına, münaqişələrlə dolu keçmişə və eyni zamanda inkişaf ümidlərinə və ictimai sosial nailiyyətlərinə dair müzakirələr və razılıqlar baş tuta bilməsi üçün imkan yaratmaq istəyir. Bu yalnız o halda əldə edilə bilər ki, ölkənin həm şəhər həm də kənd bölgələrindən olan və üzərinə öhdəlik götürən mümkün qədər çox aktyora regionda sosial bağlılığı və vətəndaş cəmiyyəti strukturlarının yaradılmasını möhkəmləndirmək, azad demokratik və pluralizm ictimai quruluşunun əsaslarını inkişaf etdirmək və bununla da gələcəkdə Avropa xalqlarının sülhsevər münasibətlərini təmin etməyə imkan verilsin. Bunun üçün Federal Xarici İşlər Nazirliyinin sərəncamına 2021-ci ilin büdcə dövründə yenidən büdcə vəsaitlərinin verilməsi nəzərdə tutulur.

Covid-19 dövründə layihə işi - məhdudiyyətlər və imkanlar

Covid-19 pandemiyası Şərqlə Tərəfdaşlığı ölkələri və Rusiyada layihələrin həyata keçirilməsinə birbaşa təsir edən global dönüş nöqtəsidir. Planlaşdırma prosesindəki çox sayda məhdudiyyətlər və gözlənilməz hadisələr müvəffəqiyyəti və səmərəliliyi bir çox hallarda şəxsi görüşlərdən asılı olan mübadilə və görüş layihələrini həyata keçirməyi çətinləşdirir.

Bunun məticəsində, həmçinin Federal Hökumət maliyyə vəsaitlərini ayıran tərəf olaraq fiziki məsafələr dövründə ağıllı və innovativ formatların beynəlxalq yaxınlığını təmin edə bilməsi üçün proqramın çərçivə şərtlərini uyğunlaşdırmaq problemi ilə üzləşir.

Federal Hökumət maliyyə dəstək proqramını mövcud vəziyyətə uyğunlaşdırmaq üçün və eyni zamanda bu proqramda layihənin həyata keçirilməsinə **gələcəkyönümlü yanaşmaları** əks etdirmək üçün cari vaxtdan istifadə edir. Proqramın qısamüddətli və səmərəli həyata keçirilməsini təmin etməklə yanaşı, proqramın gələcək inkişafı üçün uzunmüddətli innovasiya proseslərinin başlanması üçün imkandan istifadə olunmalıdır.

Buna görə təqdim olunan bütün layihələr bu maliyyələşdirmə dövründə ağılabatan şəkildə izah edilməli və / və ya zərurət yaranarsa, Covid-19 pandemiyası səbəbindən əlavə məhdudiyyətlər tətbiq edildiyi təqdirdə hədəflərə çatmağın alternativ yolları təqdim edilməlidir. Xüsusilə rəqəmsal və hibrid formatlara daha çox diqqət yetirilməlidir. Təcrübə proqramları, xaricə səfərlər üçün stipendiyalar və səyahətlər üçün (tədqiqat səfərləri, təhsil səfərləri və s.) 2021-ci ildə məhdud həcmdə vəsait ayrılır.

Böhran dövrünün yaratdığı imkanlar: rəqəmsallaşma üçün bir təkən

Bu il formatların və strukturların rəqəmsallaşdırılmasına daha çox diqqət yetiriləcəkdir. Bununla hədəf ölkələrdə və Almaniyada daha geniş hədəf qrupunun cəlb edilməli, aktyorlar şəbəkəsi dəstəklənməli habelə bölgələrarası layihələrin həyata keçirilməsi sadələşdirilməlidir. Layihənin peşəkar şəkildə həyata keçirilməsinə yalnız cəlb olunan təşkilatların lazımi rəqəmsal infrastrukturu olduqda zəmanət verilə bilər. Vətəndaş cəmiyyəti aktyorları üçün hazırkı çətinlikləri nəzərə alaraq və mövcud şəbəkələri qoruyub saxlamaq məqsədilə struktur xərcləri üçün zaman və obyektiv səbəblər baxımından məhdudlaşdırılmış vəsaitlər ayrılır. Burada söhbət maliyyələşdirilən layihələrin və ya strukturu təşviq edən layihələrin həyata keçirilməsi zamanı yaranan xərclərdən (məsələn, kompüter avadanlıqları və proqram təminatı əldə etmək üçün xərclər) getməlidir. Layihə məzmununun dörd maliyyələşdirmə məqsədindən biri ilə əlaqəli olması şərtidir. Bu xərclərin qarşılınması əvvəlcə cari maliyyələşdirmə dövrü üçün məhdudlaşır. Daha ətraflı məlumat və xüsusilə rəqəmsal formatda icra üçün uyğun layihə növləri ilə tanış olmaq üçün "FAQs Skizzeneinreichung ÖPR " sənədinə baxın; Bu sənədi <http://oepr.diplo.de> internet sahifəsinin yükləmə bölməsində tapa bilərsiniz.

Hibrid formatlarla dialoqun aparılması

Dialoq və görüş tədbirləri “Şərq Tərəfdaşlığı ölkələri və Rusiya” proqramının (təsir) məqsədlərinə əhəmiyyətli dərəcədə töhfə verir. Burada şəxsi, sərhədlərarası görüşlər ərazi münaqişələri fonunda itirilmiş etimadı bərpa etmək üçün mərkəzi vasitədir. Bu o deməkdir ki, onlar nə tamamilə sırf rəqəmsal formatlarla, nə də məqsədə çatmaqda kömək edən digər tədbirlər ilə əvəz edilə bilməz. Onlayn və oflayn mərhələləri növbə ilə bir-birini əvəz edən şəkildə, və / və ya qismən yerli (oflayn) və regionlararası (onlayn) şəkildə həyata keçirilən hibrid formatlar, hətta bu çətin şərtlər dövründə belə 2021-ci ildə də dialoq proseslərinin davam etdirilməsi üçün uyğun ola bilər.

İqlimi nəzərə almaqla proqramın inkişafı

Ətraf mühitin və iqlimin qorunması dövrümüzün əsas mövzularından biridir və əvvəlkindən daha çox, proqram çərçivəsində fərdi tədbirlərin konsepsiyası və həyata keçirilməsi ilə bağlı müzakirələri istiqamətləndirməlidir. Məqsəd bütün layihə iştirakçılarında layihələrin həyata keçirilməsində dayanıqlılığa və resurslara qayğıkeş münasibətə həssaslıq yaratmaqdır. Layihədə ekoloji dayanıqlılığın aspektlərinin necə nəzərə alındığı və / və ya layihənin ekoloji dayanıqlılığa necə töhfə verdiyini inandırıcı şəkildə göstərmək lazımdır. Hazırda səyahətlərlə bağlı mövcud məhdudiyyətlərə görə həyata keçirmək çətin olan uçuş səyahətləri yalnız layihənin məqsədi ilə birmənalı əlaqəli olduqda planlaşdırılmalıdır - əks halda rəqəmsal formatlar və ya iqlimə uyğun alternativlərdən istifadə edilməlidir

Hansı məqsədlərə nail olunmalıdır?

Alman vətəndaş cəmiyyətinin Şərq Tərəfdaşlığı ölkələri və Rusiyanın vətəndaş cəmiyyətləri ilə əməkdaşlığı çərçivəsində zəruri olan keçid və daxili inteqrasiya prosesini ətraflı şəkildə dəstəkləyən tədbirlər üçün Federal Hökumət tərəfindən vəsaitlər ayrılır. Buraya bütün mədəni və təhsil siyasətinin layihə işləri (xüsusilə, informasiya vasitələri, elm, təhsil, peşə təhsili daxil olmaqla, mədəniyyət, dil və gənclər üçün məşğulluq) daxil edilir.

Bu səbədən **Almaniya və Şərq Tərəfdaşlığı proqramına üzv olan ölkələri yaxud Rusiyadan olan aktyorlar arasında vətəndaş cəmiyyəti strukturlarının davamlı əməkdaşlığının** qurulmasına və inkişafına xidmət edən layihələr maliyyələşdirilə bilər. **Layihələr müvafiq ölkə və ya regional kontekstlər ilə uzlaşdırılmalı və bu çərçivədə əhəmiyyətli mövzulara həsr olunmalıdır. Layihələr həmçinin**

- vətəndaş cəmiyyətinin mümkün qədər çox aktyorlarını cəlb etməli (eyni zamanda multiplikatorlar vasitəsi ilə) və
- aşağıda göstərilən digər məqsədlərdən birini güdməlidirlər:

1. „Pluralizmi gücləndirmək“ – Yalan məlumatlara qarşı münasibət konteksti altında informasiya, fikir və mətbuat müxtəlifliyinin yaradılması və inkişafı:

Pluralizm anlayışı muasir demokratiyaların mərkəzi və qurucu elementidir. Onların qanuniliyi əsasən cəmiyyətdə mövcud olan fikir, maraqlar və məqsədlər müxtəlifliyinin qəbul edilməsində və ona hörmət bəslənilməsində öz izharını tapır. Covid-19 pandemiyası bir böyüdücü şüşə altındakı kimi Şərqi Tərəfdaşlığı ölkələri və Rusiyada mövcud problemləri göstərir. Yalan məlumatların yayılma kampaniyalarına qarşı adekvat münasibət göstərmək böyük bir çağırışdır. Mövcud vəziyyət məlumatı alan və göndərən şəxslər tərəfindən eyni dərəcədə elmi məzmun, məlumat və rəqəmlərlə peşəkar və təhlükəsiz bir şəkildə işlənməyin vacibliyini vurğulayır. 2021-ci ildə (sosial media, rəqəmsallaşdırma və ümumi xəbərlərin kəsişməsindəki mövzularla əlaqəli layihələr "Dezinformasiyaya qarşı mübarizə/ müqavimət – elmi ünsiyyət, data jurnalistikası, faktların yoxlanılması və media savadlılığı" maliyyə prioriteti çərçivəsində maliyyələşdiriləcəkdir.

Gələcəkdə də pluralizm xarakterli media mənzərəsinin yaradılmasına və inkişafına xidmət edən layihələr dəstəklənəcək. Xüsusilə, media aktyorlarının gücləndirilməsi və ixtisaslaşması ilə cəmiyyətlərin etibarsız və yalan məlumatlara qarşı dayanıqlılığını təmin edəcək habelə keyfiyyətli və pluralizm xarakterli (yerli) media qurumları ilə daha yaxşı əlaqə yarada biləcək layihələr nəzərdən keçirilir.

Buna görə, hədəf ölkələrdə jurnalistlər, bloggerlər və digər media aktyorlarının təlimi və ixtisaslarının artırılması habelə Almaniyada jurnalistlər üçün təcrübə proqramları, daha sonra məsələn, məktəblərdə və universitetlərdə yaxud siyasi təhsil sahəsində müvafiq tədbirlər vasitəsilə media bacarıqlarının gücləndirilməsinə yönələn layihələr maliyyələşdirilə bilər.

2. „Dəyərlərə dair müzakirələrin təşviqi“ – Dəyərləri vətəndaş cəmiyyəti dialoqu və siyasi mədəni tədbirlər vasitəsilə gücləndirmək

Bu məqsəd altında əsasən mübadilə və mədəniyyət layihələri dəstəklənə bilər. Oxşarlıq və fərqlilik haqqında səmimi dialoq daxili inteqrasiya prosesinin eləcə də beynəlxalq tərəfdaşlıqların təməlini təşkil edir. Bu, həmişə insanların görüşdüyü, mübadilə apardığı və əməkdaşlıq etdiyi yerdə baş tutur. İnsan hüquqlarının qorunması, idarəetmədə qanunauyğunluq, məhkəmələrin müstəqilliyi, şəxslərin yaşama və azad inkişaf etmə hüququ və çoxluğun qərar qəbul etmə prinsipi kimi fundamental dəyərlər haqqında mübadilə siyasi gərginlik dövründə böyük əhəmiyyət kəsb edir.

Bu səbəbdən vətəndaş cəmiyyəti mübadiləsi və siyasi mədəni tədbirlər vasitəsi ilə yuxarıda qeyd edilən əsas dəyərləri aşılardan və gücləndirən layihələrin də dəstəklənməsi nəzərdə tutulur. Burada vətəndaş cəmiyyəti qruplarının dialoq və görüş tədbirləri habelə mədəni həyatın hər bir sahəsini əhatə edən və yuxarıda qeyd edilən dəyərlərin təşviqinə dair formatlar haqqında düşünmək olar.

3. „Gələcək üçün perspektivlər yaratmaq“ – akademik, peşə və ictimai siyasi təhsil və ixtisasartırma tədbirləri

Burada söhbət ilk növbədə təlim və ixtisasartırma üzrə layihələrdən („Capacity Building“) gedir. Şəxsi iqtisadi, ictimai və sosial təminatda dair perspektivin mövcudluğu, eləcə də hər bir şəxsin özü və ətrafı üçün inkişaf və irəliləyiş şanslarının mövcudluğu hər bir kəsin, əsasən də gənc insanların, əsas tələbatıdır. Buradan öz ölkəsi üçün hər bir ictimai, siyasi və sosial öhdəliyə həvəs yaranır. Təlim və ixtisasartırma hər bir insan öz şəxsi gələcək perspektivlərini və arzularını qura biləcəyi təməli təşkil edir.

Buna görə akademik, peşə və siyasi ictimai təlim və ixtisasartırma tədbirləri, həmçinin təqaüdlərin verilməsi vasitəsilə, dəstəklənə bilər.

Hədəf qrupu ilk növbədə gənclərdir (lakin yalnız bununla məhdudlaşmır).

4. „Dialoqun və anlaşmanın təşviqi“ – ərazi münaqişələri səbəbindən itən etimadın bərpa edilməsi

Bu məqsəd çərçivəsində söhbət həlli tapılmayan ərazi münaqişələrini nəzərə alaraq qeyri-siyasi məkanda ölkələri ərazi münaqişəsinin tərəfi olan cəmiyyətlər arasında

lazımı etimadın yenidən bərpa edilməsi üzrə tədbirlərdən gedir. Bu münaqişələr və gərginliklər regionda mövcud olan müxtəlif tarixi rəvayətlət sayəsində vətəndaş cəmiyyətində həm ölkədaxili həm də və ölkələr arasında dərin parçalanmaya səbəb oldu. Burada hər şeydən əvvəl özünü dərk etmə ilə özünə kənardan baxış arasında uçurum habelə azlıqların inteqrasiya məsələləri xüsusi rol oynayır. Bunun nəticəsi qarşılıqlı etimadın itirilməsi, qərəzli fikirlərin yaradılması və dərinləşdirilməsi habelə dialoqa hazır olmaqda çatışmazlıqdır. Bunun qarşısını almaq üçün digər tərəfin mövqeyini anlamağa çalışan və beləliklə də güzəştə getməyə hazır ola bilən insanlar və təşkilatlara ehtiyac vardır.

Bununla vətəndaş cəmiyyətinin, ərazi münaqişələri fonunda mədəniyyət və təhsil sahəsinin imkanlarından istifadə edərək dialoqa hazırlıq məqsədini güdən və sözügedən qrupların bir-biri ilə anlaşmasını bərpa edərək bununla da itirilmiş etimadın qazanılmasına və qərəzli fikirlərin aradan qaldırılmasına xidmət edən layihələri maliyyələşdirilə bilər. Mövcud səyahət və şəxsi təmaslarla bağlı məhdudiyətlər baxımından vacib şəxsi görüşlərdən tamamilə imtina etməmək üçün hibrid formatların istifadəsi burada da bir vasitə olmalıdır.

Almaniya, Şərq Tərəfdaşlığının hədəf ölkələri və Rusiyada olduğu kimi, Covid-19 pandemiyasından və onun nəticələrindən ən çox əziyyət çəkənlər ilə bağlı vətəndaş cəmiyyətində böyük bir həmrəylik mövcuddur. Bu **həssas qrupları** və bütövlükdə proqram tərəfindən nəzərdən keçirilən hədəf qruplarının müxtəlifliyini gücləndirmək üçün bu qrupların üzvlərinə yönəlmiş və / və ya açıq şəkildə bunları əhatə edən layihələr 2021-ci ildə maliyyələşdirilməlidir.

Layihə maliyyələşdirilməsi üçün əsas tələblər.

1.Dəstəklənməsi mümkün olmaq üçün vətəndaş cəmiyyətinin əməkdaşlıq layihələri hansı ölkələrdə həyata keçirilməlidir?

Vətəndaş cəmiyyəti çərçivəsində əməkdaşlıq layihələri **Almaniya, Rusiya və yaxud Şərq Tərəfdaşlığı** proqramına **üzv olan ölkələrdə** keçirildiyi halda dəstəklənə bilər. Şərq Tərəfdaşlığı ölkələri bunlardır: Azərbaycan, Belarus, Ermənistan, Gürcüstan, Moldaviya Respublikası və Ukrayna. Dəstəklənən iştirakçıların yaşayış yeri Şərq Tərəfdaşlığı ölkələrinin birində, Rusiya, Almaniya, Polşa yaxud Fransa olmalıdır (bax: aşağı).

Almaniyadan və bir **(ikitarəfli layihələr)** yaxud bir neçə **(çoxtərəfli layihələr)** Şərq Tərəfdaşlığı ölkələrindən və Rusiyadan olan vətəndaş cəmiyyətlərinin aktyorları arasında əməkdaşlıq layihələri mümkündür.

Nəzərə almaq lazımdır ki, proqramın məqsədi Almaniya və Şərq Tərəfdaşlığı ölkələri habelə Rusiya arasında əməkdaşlıq strukturlarının yaradılmasıdır, **sırf milli layihələrin, eləcə də Almaniyadan və ya Şərq Tərəfdaşlığı ölkələri, habelə Rusiyadan tərəfdaşı olmayan layihələrin dəstəklənməsi mümkün deyildir.**

Federal Hökumətin niyyəti layihələrin əsasən müvafiq paytaxt və metropol şəhərlərində baş tutmasının qarşısını alınmasından və adı çəkilən ölkələrin vətəndaş cəmiyyətlərinin aktyorlarına öz aralarında və Almaniyadan olan aktyorlarla şəbəkənin yaratmasına imkan verilməsindən ibarətdir. Bu səbəbən Federal Hökumət xüsusi diqqətini **hədəf ölkələrin regionlarında** baş tutan layihələrə yönəltdir.

Almaniya və Fransa hökumətləri 13 iyul 2017-ci il tarixində keçirilən Alman-Fransız Nazirlər Şurasının iclasında Almaniya və Fransa arasında əməkdaşlığı dərinləşdirmək qərarına gəlmişdir. Federal Xarici İşlər Nazirliyi və Fransanın Avropa və Xarici İşlər Nazirliyi bu qərarı həyata keçirərək razılığa gəldilər ki, Fransanın QHT-ləri geniş əməkdaşlıq çərçivəsində həmçinin 2021-ci ildə „Şərq Tərəfdaşlığı ölkələri və Rusiyada vətəndaş cəmiyyəti ilə əməkdaşlığın inkişaf edilməsi“ proqramında iştirak edə bilərlər.

Polşa vətəndaş cəmiyyətinin tərəfdaşları proqram çərçivəsində vətəndaş cəmiyyəti layihələrində iştirakını bundan sonra da davam etdirə bilərlər. Beləliklə həm **alman-fransız, həm də alman-polyak layihələri hədəf ölkələrdə bir və ya bir neçə tərəfdaşla maliyyələşdirilə bilər.** Yalnız alman tərəfdaşı maliyyə dəstəyi üçün müraciət etmək hüququna malikdir, lakin maliyyələşdiriləcək iştirakçılarının daimi yaşayış yeri Fransa və ya Polşa ola bilər. Bir polyak və ya fransız tərəfdaş təşkilatın fəal iştirakı bu layihənin maliyyələşdirilməsi üçün şərtidir.

2. Dəstəklənməsi mümkün olan layihələrin aktyorlarına kimlər aiddir?

Dəstəklənəcək layihələrdə iştirak edən aktyorlar Almaniya, Fransa, Polşa, Şərq Tərəfdaşlığı ölkələrində və yaxud Rusiyada **vətəndaş cəmiyyətlərindən** olmalıdırlar. Beləliklə layihələrin hədəf qrupu **dövlət və iqtisadi fəaliyyətindən kənar olan aktyorlardır.** Səciyyəvi aktyorlar aşağıdakılardır: mediya, birliklər, fondlar (o cümlədən siyasi fondlar daxil olmaqla), ali təhsil məktəbləri, gənclər ittifaqları, mədəniyyət xadimləri və digər qeyri-

hökumət təşkilatları. Həmçinin ictimai radio yayımları və media şirkətləri vətəndaş cəmiyyətinə aid edilir.

Dövlət və ya iqtisadi fəaliyyətə aidiyyəti olan aktyorlar yalnız istisna hallarda, yerli şərait səbəbindən vətəndaş cəmiyyətinin aktyorların mövcud olmadığı halda və dəstəklənməsi nəzərdə tutulan konkret tədbirlərin güdülən siyasi məqsədlərin əldə edilməsi üçün yetərli təminat verdiyi halda, bu sahəyə aid edilə bilərlər.

Bu proqramda layihə tərəfdaşlarının bərabərhüquqlu əməkdaşlığına böyük dəyər verilir. Bütün tərəfdaşlar layihənin təşkili, istiqamətləndirilməsi və icrasında mümkün qədər eyni dərəcədə iştirak etməlidirlər. Bunu təmin etmək üçün rəsmi müraciət təqdim olunarkən bu layihənin birlikdə işlənilib hazırlanması və həyata keçirilməsini təsdiq edən bəyannamənin təqdim olunması tələb edilir. Bəyannamə bütün layihə tərəfdaşları tərəfindən imzalanmalıdır.

3. Hansı dövr ərzində layihələr həyata keçirilməlidir?

“Dəstək vəsaitləri” ifadəsi altında **layihə üçün ayrılan maliyyə vəsaitləri nəzərdə tutulur**. Bu o deməkdir ki, bu vəsaitlər **illik büdcə prinsipinə** tabedir. Layihələr prinsip etibarı ilə 2021-ci il ərzində, başqa sözlə **31.12.2021-ci il** tarixinə qədər **baş çatmalıdırlar**. Lakin **əsaslandırılmış hallarda** Federal Xarici İşlər Nazirliyi **məhdud həcmdə** bu əsas prinsipdən kənara çıxma və həmçinin **bir ildən artıq davam edən layihələrə** razılığını verə bilər. Bunun üçün nəzərdə tutulan **siyasi məqsədlərə çatmaq üçün bir ildən artıq müddətin və ya bir neçə ilin tələb olunması şərtidir**.

Bu mənada davamlılıq amilinə əsaslanmaq kifayət etmir. Bununla mümkün qədər daha çox sayda vətəndaş cəmiyyətinin aktyorların və mümkün qədər daha çox saylı layihələrin faydalanmasına nail olunmalıdır.

Bir ildən artıq və yaxud bir neçə il davam edən konkret layihənin qəbul edilməsi o zaman lazımi hesab olunur ki, nəzərdə tutulan xarici siyasi məqsədlərin əldə edilməsi bir ildən artıq və yaxud bir neçə illik layihə davamiyyəti qəbul olunmadan mümkün olmasın. Bu, məsələn, o halda baş verir ki, konkret layihə öz mahiyyətinə görə yalnız bir ildən artıq müddətdə həyata keçirilə bilər, çünki o, bir ali məktəb semestrindən artıq müddətdə baş tutmalıdır.

Bir ildən artıq davam edən konkret layihənin qəbul edilməsi o zaman məcburi hesab olunur ki, digər həyata keçirmə imkanları mövcud olmasın.

Maliyyələşdirmə üçün minimal məbləğ 10.000 avro təşkil edir; maliyyələşdirmə üçün maksimal məbləğ müəyyən edilmir.

Qeyd: Proqram çərçivəsində layihələri təkrarən maliyyələşdirilməsi mümkündür. Lakin proqramın yenidən maliyyələşdirilməsi üçün iddia hüququnun təmin olunmasına zəmanət verilmir (§ 23 BHO). Proqram üçün ayrılan vəsaitlər layihələrin ilkin mərhələsinin maliyyələşdirilməsinə xidmət edir. Layihənin uzunmüddətli maliyyələşdirilməsi digər mənbələr və ya digər gəlir hesabına təmin etmək layihəni həyata keçirənin vəzifəsidir.

4. Layihə nə zaman başlama bilər?

Bir qayda olaraq layihənin maliyyələşdirilməsi haqqında qərar həmin layihənin icrası başlanmamışdan əvvəl verilir. Buna rəğmən Federal Bütçə Nizamnaməsinin 44-cü maddəsinə əsasən **vəsaitlərin ayrılmasına dair ərizə və** layihənin vaxtından əvvəl başlanılmasına icazənin verilməsinə dair ərizə ilə birgə Federal Xarici İşlər Nazirliyinə müraciət etmək mümkündür. **Layihənin öncədən başlanılmasına dair icazənin istisna olaraq verildiyi halda** layihə xərcləri vəsaitin verilməsi üzrə razılıqda göstərilən konkret tarixdən etibarən ödənilə bilər, o şərtlə ki, vəsaitlərin ayrılmasına dair sonradan cavab daxil olsun. Bu, o deməkdir ki, vəsaitlərin ayrılmasına dair cavab gələncə qədər bu tarixdən etibarən layihəyə **şəxsi risk hesabına** başlamaq olar. Vəsaitlərə dair hüquqi iddia vəsaitlərin ayrılmasına dair cavabın daxil olması ilə əsaslandırılı bilər.

5. Federal Xarici İşlər Nazirliyi vəsaitlərin ayrılmasına dair necə qərar qəbul edir?

Federal Xarici İşlər Nazirliyi rəsmi müraciətlər üzrə qərarı Federal Bütçə Nizamnaməsinin 44-cü maddəsinə müvafiq olaraq qəbul edir. Vətəndaş cəmiyyətinin adı çəkilən ölkələrdə vətəndaş cəmiyyəti ilə əməkdaşlığın qurulmasında iştirak etməyə və şəxsi layihələri ilə fəaliyyət göstərməyə olan marağın çox böyük olduğunu nəzərə alaraq, Federal Xarici İşlər Nazirliyi ixtiyarında olan vəsaitlərlə bütün təqdim edilən ideyaları dəstəkləmək imkanına malik deyildir. Bütün iştirakçılar üçün inzibati işləri imkan daxilində azaltmaq məqsədilə seçim haqqında qərar iki mərhələdə baş tutur:

1.Məsləhət mərhələsi: İlk məsləhətləşmə mərhələsi çərçivəsində əvvəlcə yuxarıda qeyd olunan meyarlara cavab verən və dəstəklənmə ehtimalı olan və maliyyə vəsaitlərini almağa rəsmi müraciət üçün məsləhət görülə bilən layihə ideyaları müəyyənləşdiriləcəkdir. Bu mərhələ qısa və konkret şəkildə nəzərdə tutulan layihəni təqdim edəcək layihə eskizlərinin əsasında baş tutur. Məsləhətləşmə proseduru zamanı proqrama dair ümumi suallar və konkret ideyalar üçün Federal Xarici İşlər Nazirliyinin 601 sayılı şöbəsi cavabdehdir.

Layihə eskizləri (alman və ya ingilis dilində) 2020-ci il sentyabrın əvvəli oktyabrın ortasına qədər

<http://oepr.diplo.de>

ünvanlı internet səhifəsi vasitəsi ilə təqdim edilə bilər. Bu internet səhifəsindən Siz layihə eskizlərinin təqdim edilməsi prosesinə dair əlavə məlumat və təlimatlar əldə edə bilərsiniz. Artıq təqdim olunmuş layihə eskizlərinin sonradan dəyişilməsi istisna olunur. Layihə eskizlərinin təqdim edilməsi üçün internet səhifəsi 16 oktyabr 2020-ci il tarixində bağlanacaqdır. Bundan sonra heç bir müraciət qəbul edilmir.

Federal Xarici İşlər Nazirliyinin artıq ötən illərdə dəstəklədiyi layihələr üzrə sorğulara dair layihə eskizinə məqsədin əldə edilməsi haqqında qısa qiymətləndirilmə hesabatı əlavə edilməlidir.

Daxil olan bütün layihə eskizləri yoxlanıldıqdan sonra namizədlər 2021-ci ilin əvvəlində **qiymətləndirməyə dair cavab** alacaqları nəzərdə tutulur. Bu cavabda Federal Bütçə Nizamnaməsinin 44-cü maddəsinə uyğun olaraq digər daxil olan layihə eskizlərini nəzərə alınmaqla maliyyə vəsaitlərinin ayrılması üçün ərizənin uğurlu olma ehtimalı bildiriləcəkdir.

2. Ərizənin təqdim olunması:Layihələrə müsbət rəy verildiyi təqdirdə həm layihə üçün ərizə təqdim edilə bilər. Ərizə alman yaxud ingilis dillərində tam şəkildə toplanmış sənədlər ilə müvafiq tarixə uyğun poçt vasitəsi ilə göndərilməlidir.

Sual varanan halda mən kimə müraciət edə bilərəm?

Əlavə suallar üçün Federal Xarici İşlər Nazirliyinin 601 sayılı şöbəsi cavabdehdir. Xahiş olunur 601-oepr@diplo.de e-mail ünvanına müraciət edəsiniz yaxud bizimlə 030 / 1817 – 2148; -7966; -4272 telefon nömrəsi ilə əlaqə saxlayasınız.

<http://oepr.diplo.de> ünvanlı internet səhifəsinin istifadəsində **texniki çətinliklərin** yarandığı təqdirdə xanım Yulia Luther-ə birbaşa müraciət etməyiniz xahiş olunur (telefon: 030 / 18 17-4272, e-mail: 601-2-1@diplo.de).